



## 3<sup>EME</sup> DIMANCHE DE PÂQUES

ANNEE A – 23 AVRIL 2023

MESSE DU SEM

AVEC ONCTION DES MALADES

### LITURGIE DE L'ACCUEIL

#### CHANT D'ENTREE

Peuple de lumière, baptisé pour témoigner  
Peuple d'Évangile appelé pour annoncer  
Les merveilles de Dieu pour tous les vivants

Vous êtes l'Évangile pour vos frères  
Si vous gardez ma Parole  
Pour avancer dans la vérité,  
Bonne Nouvelle pour la terre !

Vous êtes l'Évangile pour vos frères  
Si vous suivez mon exemple  
Pour demeurer dans la charité.  
Bonne Nouvelle pour la terre !

#### ACTE PENITENTIEL

**Urrikal, Jauna. (2)** Seigneur prends pitié  
**Kristo, urrikal. (2)** O Christ prends pitié  
**Urrikal, Jauna. (2)** Seigneur prends pitié

#### GLORIA

**Gloria! Gloria! in excelsis Deo! (2)**

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.  
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons.  
Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.  
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire  
de Dieu le Père. Amen.

### LITURGIE DE LA PAROLE

#### Psaume 15

**Tu m'apprends, Seigneur, le chemin de la vie.**

Garde-moi, mon Dieu : j'ai fait de toi mon refuge.  
J'ai dit au Seigneur : « Tu es mon Dieu !  
Seigneur, mon partage et ma coupe :  
De toi dépend mon sort. »

Je bénis le Seigneur qui me conseille :  
Même la nuit mon cœur m'avertit.  
Je garde le Seigneur devant moi sans relâche ;  
Il est à ma droite : je suis inébranlable.

Mon cœur exulte, mon âme est en fête,  
Ma chair elle-même repose en confiance :  
Tu ne peux m'abandonner à la mort  
Ni laisser ton ami voir la corruption.

Tu m'apprends le chemin de la vie :  
Devant ta face, débordement de joie !  
A ta droite, éternité de délices !

#### ACCLAMATION DE L'EVANGILE

**Alléluia (8 fois)**

#### PROFESSION DE FOI

**R/ Sinesten dut, sinesten dut jauna, sinesten dut !**

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.  
Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du  
Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été  
crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième  
jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de  
Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.  
Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion  
des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la  
vie éternelle. Amen.

**PRIERE UNIVERSELLE : O Christ ressuscité, exauce-nous.**

### LITURGIE EUCHARISTIQUE

#### SANCTUS

**Saindu, saindu, saindua, diren guzien Jaunko Jauna**

*Saint ! Saint ! Saint ! le Seigneur Dieu de l'univers !*

Zeru lurak beterik dauzka zure distirak.

Hosanna zeru gorenetan !

*Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire Hosanna au plus haut des cieux.*

Benedikatua, Jaunaren izenean datorrena.

Hosanna zeru gorenetan !

*Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna au plus haut des cieux*

#### ANAMNESE

**Ta mort, Seigneur, nous la rappelons. Amen.**

**Ta sainte résurrection, nous la proclamons. Amen.**

**Ton retour dans la gloire, nous l'attendons. Amen**

#### NOTRE PERE

Gure Aita zerueta zirena

Notre Père qui es aux cieux

Saindu izan bedi zure izena

que ton nom soit sanctifié

Etor bedi zure erreinua.

Que ton règne vienne

Egin bedi zure nahia,

que ta volonté soit faite

Zeruan bezala lurra ere.

Sur la terre comme au ciel

Emaguzu gaur

Donne-nous aujourd'hui

Egun huntako ogia

notre pain de ce jour

Barkatu gure zorrak

pardonne-nous nos offenses

Guk ere gure zorduner

comme nous pardonnons aussi

Barkatzen diegunaz geroz

à ceux qui nous ont offensés

Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen

et ne nous laisse pas entrer en tentation

Bainan atera gaitzazu gaitzetik

mais délivre-nous du mal Amen

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.**

*Car c'est à Toi, qu'appartient le règne, la puissance  
la gloire pour les siècles des siècles.*

#### AGNUS DEI

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde.

**Prends pitié de nous, Seigneur ! (2)**

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde.

**Prends pitié de nous, Seigneur ! (2)**

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde.

**Donne-nous la paix, Seigneur ! (2)**

#### CHANT DE COMMUNION

**Gurekin egon, gurekin Jauna**

**Oraino dugun hitz egin**

**Heldu da gaua ilun iluna**

**Gurekin egon gurekin.**

*Reste avec nous Seigneur, que nos échanges se poursuivent.  
C'est bientôt la nuit noire. Reste avec nous.*

Zertaz mintzo zinezten bihotz ilun

Ibiliz hola bihotz hilun ?

Hara Jerusalem heren egun

Jesus hil dela heren egun. R/

*De quoi parliez-vous, si tristes, tout en marchant ? De Jésus qui, avant-hier, est mort  
à Jérusalem.*

Gutarteko jendeak bizi dela

Omen dabilta: bizi dela.

Gizon zentzugabeak, zoin epela

Zuen bihotza zoin epela ! R/

*Certains parmi nous disent qu'il est vivant ! « Vous n'avez donc  
pas compris ? Que votre cœur est lent à croire ».*

#### CHANT FINAL

**Zeru lurren Erregina: Alleluia! alleluia!**

**Piztu zaiku Jesus Jauna, alleluia!**

*Reine du ciel, réjouis-toi ! Ton Fils est ressuscité !*

Zure ganik sortu dena, alleluia !

Hil hobitik xutitu da, alleluia !

*Celui qui est né de toi, Alléluia ! Est sorti du tombeau, Alléluia !*

Otoitz-azu Seme Jauna alleluia!

Gutan dadin bizi barna, alleluia !

*Prie ton Fils le Seigneur, Alléluia ! Qu'il demeure en nous, Alléluia !*

Oi Maria, bozkaria alleluia !

Zinez baita piztu Jauna, alleluia!

*Ô Marie, réjouis-toi, Alléluia ! Le Seigneur est ressuscité, Alléluia !*

**Un merci très chaleureux** aux familles, aux  
membres du Service Evangélique des Malades,  
aux membres hospitaliers de l'HBB et paroissiens  
qui ont assuré les services d'accompagnement et  
d'accueil auprès des paroissiens qui nous ont  
rejoint pour cette messe du dimanche pour  
recevoir l'onction des malades.  
**MERCI DE VOTRE SERVICE ET DE VOTRE  
DISPONIBILITE !**

## MESSES DU 22 AU 30 AVRIL

### LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

#### 3<sup>EME</sup> DIMANCHE DE PAQUES ANNEE A

##### SAMEDI 22 AVRIL

\*église de Guéthary 18h : Jean ETCHEGARAY, Henri BATS

##### DIMANCHE 23 AVRIL

\*église de Bidart 11h : Jeanne et Jean-Marie CERUTTI, Louise REYTER et les défunts de sa famille, Philippe URUZTERAN

##### MARDI 25 AVRIL

\*église de Bidart 18h : Pierre UHART

##### MERCREDI 26 AVRIL

\* EHPAD Eskualduna 10h30 : Linette LAIGUILLON

##### JEUDI 27 AVRIL

\* église de Bidart 18 h : Asuncion MILLET

##### VENDREDI 28 AVRIL

\*église de Bidart 18 h : Jany COLTEL

#### 4<sup>EME</sup> DIMANCHE DE PAQUES ANNEE A

##### SAMEDI 29 AVRIL

\*église de Bidart 18h : Christophe URUZTERAN, Action de grâce (M.U.)

##### DIMANCHE 30 AVRIL

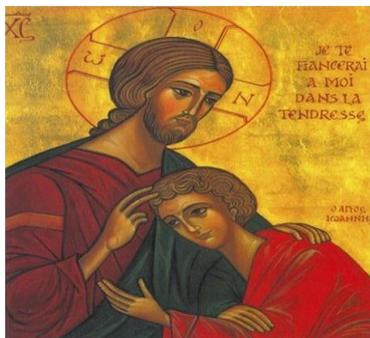
\*église de Guéthary 9h30 : Gracie LAFARGUE, Mayie OSTARENA, Albert LAROUSSET

\*église de Bidart 11h : Robert ETCHEVERRY, Lulu COMPAIRED, Gracie SAINT-MARTIN, Sylvie LABARSOUQUE, Annie BIDAULT, Défunts de la famille GOYHENEIX

## ANNONCES PAROISSIALES

### LUNDI 24 AVRIL – VEILLÉE MISÉRICORDE

LOUANGE- ADORATION-SACREMENT DE RÉCONCILIATION - PRIÈRE D'INTERCESSION



Le lundi 24 avril de 20h à 21h30 à l'église de Bidart, soirée louange, adoration, sacrement de réconciliation et prière d'intercession, avec la Communauté de l'Emmanuel et le groupe de prière des jeunes et jeunes pros du doyenné SACRÉ TOI.

Renseignements : 05-59-54-90-04 ou 06-65-28-81-99



### CATECHISME

- Mardi 25 avril, 17h-18h30 : CE2, CM1, CM2

## BAPTÊME

Nous avons la joie d'accueillir Arthur NAACKE pour le sacrement du baptême à l'église de Bidart, le dimanche 30 avril.



### « ESCAPE GAME » BIBLIQUE DIMANCHE 30 AVRIL, 9h30

Les jeunes de l'aumônerie : Ainhoa, Alexandre, Anthony, Baptiste, Esteban, Iris, Maia, accompagnés de leurs animatrices : Françoise et Marinette proposent à tous les enfants du catéchisme et leurs familles un « ESCAPE GAME BIBLIQUE » le dimanche 30 avril à 9h30 à la salle Saint Bernard (la maison des sœurs).

*Bravo et merci aux jeunes et à l'équipe animatrice d'avoir préparé avec soin, enthousiasme et créativité ce jeu pour nous aider à nous plonger dans la Bible !!!*

### UR ONEA EN FETE / PROCESSION DE NOTRE DAME D'UR ONEA



Le DIMANCHE 14 MAI aura lieu LA PROCESSION DE NOTRE DAME D'UR ONEA avec la participation de TOUTE LA PAROISSE, des enfants du catéchisme (sous la responsabilité de leurs parents pendant toute la journée), leurs familles et des associations locales (batterie-fanfare ALLEGERA, danseurs...) et le soutien de la municipalité.

Elle empruntera le même parcours que celui du siècle passé : église – place de Bidart – rue de la grande plage – rue de l'Uhabia – Rue des Tamaris – Traversée du passage piéton RD 810 – rue de la Chapelle

A l'issue de la procession (prières, chants, danses, musiques) devant la chapelle : **apéritif suivi d'un repas champêtre ouvert à tous, sur réservation à la sortie des messes à partir du samedi 22 avril 2023.**

L'Association familiale Catholique de la Côte Basque vous propose 3 séances de cinéma au Cinéma Le Select de Saint Jean de Luz :

**Mardi 25 avril, 18h : Cœur de Père**, afin de connaître qui était vraiment Joseph de Nazareth

**Mardi 2 mai, 18h : Mère Thérèse : il n'y a pas de plus grand amour ;**

**Mardi 23 mai, 18h30 : Miracles**, de Pierre Barnéiras. Une enquête sur le saint Suaire de Turin, les écrits de Maria Valtorta et l'image de la Vierge de Guadalupe.

Renseignements : [afc-cotebasque@hotmail.fr](mailto:afc-cotebasque@hotmail.fr) Tarif adhérent AFC 2023 : 5€

PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 [paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com](mailto:paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com)

[www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr](http://www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr)